

NOUVELLES DU CENTRE DES AUTEURS DRAMATIQUES



Décembre 2009, vol. 1, num. 3

Les membres à l'international

>>> David Paquet créé en
Belgique

>>> André Ducharme
sélectionné par un
jury allemand

>>> Micheline Parent traduite et publiée
en allemand

>>> Entretien avec Carole Fréchette sur
RFI

Nos activités à venir

>>> 02 | 12 Théâtre à lire avec Daniel Danis

Nos activités dramaturgiques

>>> Michel Marc Bouchard termine un atelier au
CEAD

>>> La dernière édition de *Nouveaux textes* est en
ligne

[[Inscription à notre liste d'envoi](#)] [[Envoyer à un ami](#)] [[Rejoignez nos membres sur](#)

Nos activités à venir



02 | 12 Théâtre à lire avec Daniel Danis

Cette semaine, le CEAD présente sa 9^{ème} édition de *Théâtre à lire* en compagnie, pour l'occasion, de **Daniel Danis**. L'auteur, trois fois récipiendaire du Prix du gouverneur général en théâtre, se confiera sur sa création en compagnie des comédiens **Paul Savoie** et **Marie-Thérèse Fortin** qui liront des extraits de ses textes. L'événement, présenté en entrée libre, se déroulera à l'auditorium de la Grande Bibliothèque mercredi le 2 décembre à 19h30.

>>> [Pour plus d'informations, consulter le site du CEAD](#)

>>> [Consulter la fiche de Daniel Danis](#)



Nos activités dramaturgiques



Michel Marc Bouchard termine un atelier au CEAD

Michel Marc Bouchard terminera, dans les semaines qui suivent, son prochain texte *La Fabrication des synonymes* (titre provisoire) en atelier au CEAD sous la supervision d'Elizabeth Bourget. Se rendant aux funérailles de son amant décédé dans un accident de la route, Tom rencontre pour la première fois la mère du défunt. Elle n'a aucune idée de qui il est et de ce qu'il a vécu avec son fils. Tom découvre alors l'autre réalité fabriquée par celui qui n'est plus là : celle d'un homme amoureux d'une femme nommée Ellen. Pour ne pas décevoir sa mère, le frère du défunt l'oblige par la menace et les coups à participer à la supercherie. Tom, en quête d'exorciste de son deuil, devient étrangement fasciné par les sévices répétés que Francis lui inflige.

[>>> Consulter la fiche de Michel Marc Bouchard](#)



La dernière édition de *Nouveaux textes* est en ligne

Le CEAD vient d'émettre une nouvelle édition de sa publication *Nouveaux textes*. Le document recense les textes nouvellement déposés au CEAD et disponibles pour la diffusion en fournissant un court synopsis et extrait du texte. La prochaine édition est prévue pour la mi-décembre.

[>>> Consulter la publication *Nouveaux textes*](#)

[>>> Pour vous inscrire à la liste d'envoi de *Nouveaux textes*](#)



Les membres à l'international



David Paquet créé en Belgique

Le texte dramatique de **David Paquet**, *Porc-épic*, est créé en première mondiale à Bruxelles du 1^{er} au 23 décembre à l'Atelier 210. La metteure en scène **Marine Haulot** a découvert ce texte en 2007 lors d'une lecture publique organisée par le CEAD. La première québécoise, présentée par le Théâtre PÀP, aura lieu en février à Espace Go dans une mise en scène de **Patrice Dubois**. Le texte, traduit en allemand et en espagnol, connaîtra également bientôt une création au Mexique.

[>>> Consulter la fiche de David Paquet](#)

[>>> Consulter le site de l'Atelier 210](#)

[>>> Consulter le site du Théâtre PÀP](#)



André Ducharme sélectionné par un jury allemand

À l'initiative de l'Ambassade du Canada en Allemagne (Berlin), en collaboration avec le Bureau du Québec à Berlin, un jury de spécialistes allemands du théâtre se réunit depuis 2006, afin de choisir chaque année, parmi un grand nombre de pièces de théâtre canadiennes, celles qui sont susceptibles de rencontrer un succès sur la scène allemande. Après avoir évalué une centaine de pièces de théâtre, le jury, considérant la qualité de la langue, la thématique des pièces soumises, mais aussi leur potentiel général sur le marché du théâtre germanophone, a choisi cinq pièces qui profiteront d'une promotion auprès des théâtres, des traducteurs, des maisons d'édition et des agences à travers l'Allemagne, l'Autriche et la Suisse. Parmi les cinq pièces sélectionnés, le CEAD tient à souligner le texte d'**André Ducharme** *Le sourire de la morte*.

[>>> Consulter la fiche d'André Ducharme](#)

[>>> Consulter le site de l'Ambassade du Canada en Allemagne](#)



Micheline Parent traduite et publiée en allemand

Le texte *Juliette à la foire* de **Micheline Parent**, présenté en lecture publique par le CEAD en 2006, a été récemment traduit en allemand par **Heidelinde Eckel**. La traduction a été publiée aux Éditions Kaiser : Verlag. Une version italienne de ce texte existait déjà depuis 2007 grâce à la traduction de **Francesco Randazzo**.

[>>> Consulter la fiche de Micheline Parent](#)

[>>> Consulter le site de Kaiser : Verlag](#)



Entretien avec Carole Fréchette sur RFI

En partenariat avec la Bibliothèque francophone multimédia de Limoges, RFI, la première radio française d'information internationale en continu, propose une série d'entretiens avec des grands noms de la littérature francophone. Aux côtés d'**Agota Kristof** et d'**Albert Memmi**, RFI propose un entretien avec **Carole Fréchette**. Elle s'y confie sur son parcours dans le monde théâtral de ses débuts avec le Théâtre des cuisines jusqu'à son actuel travail d'auteure. L'enregistrement est présentement disponible en ligne sur le site de RFI et sur celui de Bibliothèque francophone multimédia de Limoges

[>>> Consulter la fiche de Carole Fréchette](#)

[>>> Écouter l'enregistrement sur RFI](#)